

ՄԷՇՄՈՒԱՅԸ



Սէնէլիք Բէշին 120
Սիթը պլըզը 60
Լէնէլիք բոսթա Իւճրէթի 30
Նէշիր բոսթասը 80

Տէրճ Խոխլէճք Խանաթ Իշին պլը-
ճա բազարըզ օրուսուր :
Ղազէթալա միւթէալիք խուսուսաթ
Իշին 3. ԹՈՒ ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրուսա

ԱՍԻԹԱՆԷ 15 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Թարիգ զազէթասընըն պու կիւն-
քի նիւսիւնսինտէ մաէլ մէմուսինքե
աթիտէթի մալիւմաթ օգուսմուշ տըր :

Այնթապ Էրմէնի-գաթօլիք բաթ-
րիկի վէքիլի Բիւթալէթու Գերօլիք
էֆէնտի հազրէթլէրի ճանիպը ճէլի
էլմէնադըպը հազրէթի Բատիշահիե
օլան ուպուտիլիթ վէ սատաղաթը
մախուսի սարգասըլա, Չաթը
սամիի Սատրապաթի վասթաթըլա
պազը գըլմէթտաթ ասաթը աթիգա
արգ վէ թագտիթ իթմէսի իւզէրի-
նէ, միւշարիլէյ հազրէթլէրին չու
թագ տիմէյի նաշիլի ուպուտիլիթ-
քեարանէսի թէնէգըլէն մադ
հարը թագտիլի ալի պուլուսարագ,
քէնտիլէրինէ իւզէրի բըրլանթա իլէ
միւզէյէն վէ «Եատիկեար» լաթը
ճէլիլիլէ մուրասսա պիլ ալթուն սի-
կարա դութուսու ինսեթ վէ իհ-
սան պուլուսմուշ, վէ պինան ա-
լէյ միւշարիլէյ չու նիլմէթ վէ ա-
թիլի ճիհանգըլէթի ճէնապը
Թաճտարի իւզէրինէ, րէֆը էլտի
թէգարըն վէ իպլիհալ իլէ, տա-
վաթը էֆգայիլ շան վէ սաթվէթի
Նէշիշահիեի եատ վէ թէքըր իթ-
միշ տիր :

ՄԷՇՄՈՒԱ

Ճէմաթըմըզ միւթէ հալիգանը րէ-
հապիլիստէն վէ Ջըմաթ Թարիգա-
թը միւթէ Էրմէնսինտէն օլուպ, չիմ-
տիե գատար պիլ խասսա թաշրատա
իլիա իթտիկի մէմուրիեթլէրտէ
տալիմա տէվէթ վէ միլէթինէ սատը-
ղանէ հիւսնի խըտմէթ իթմիշ օլան
Յադ. Տէր Պետրոսեան Գերօլիք
վարդապետ էֆէնտիլին Չաթը չէվ-
թէթմէապ էֆէնտիլի հազրէթլէրի
հազըլնտաթի հիսսիեթը ուպու-
տիլիթ քեարանէսին մէզըլը տէ-
լիլ վէ Ետէրի ալէնիսին միւթեթա-
թէն վազը օլան ինսեթ վէ իհսանը
ալի էֆէնտիլի միւշարիլէյ իշին մու-
ճիպի իթթիլաթ վէ մահլուգիլիէթ
օլուսու կիպի, ճէմաթըմըզ իշին
տալի պատիլի չէրէֆ վէ մէմուսին-
իլիթ օլմաղլին, պու նօլթաի նազար-
լա քէնտիլէրինի խալիսանէ թէպրիք
իտէրիգ :

Միւշարիլէյ իշին, պու կիւն նէգաթի
հազրէթի Սատրապաթի պիլազիմէ,
մազհար օլուսու իհսան վէ ինա-
եթմտէն տօլաթը չիւքրանիէթլինի
միւթէգամիլին պիլ գըլթա թէշէք-
քիւնամէնի, խաթիբաթը հազրէթի
Բատիշահիեի թագ տիմ օլուսմադ
իւզէր իթա իլէտիկի խապէր ալըն-
մը տըր :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Թէվճիճ

Ատանա վիլաեթի վալիլիկի Պադ-
տատ վիլաեթի վալիսի սապըզ
Մուսթաֆա Ասըմ բաշա հազրէթ-
լէրինէ :

Պադտատ վիլաեթի Ատանա վի-
լաեթի վալիսի սապըզ Սըրըրի բա-
շա հազրէթլէրինէ :

Բէսմօ սանճաղը միւթէսարըլը-
ղը ճուսմա գազասը գալմաթաթը
իզգէթ պէյ էֆէնտիլի :

Իրէք սանճաղը միւթէսարըլը-
ղը Ենէի-բազար միւթէսարըլը օա-
պըզ Սալիհ բաշա հազրէթլէրինէ :

Ենէի-բազար սանճաղը միւթէսար-
ըլըլը Իրէք միւթէսարըլը սապըզ
Խալիլ բաշաթա թէֆիլիգ օլուսու-
մուշ տըր :

Խարիճիե միւթէշարը Արթին
բաշա հազրէթլէրինի թահթը իւ-
եասեթլինտէ օլարագ տիւն բաթէթ
ուսուլինի ինքաթ նիլաթմաթսին
վէթէֆէրուսթը սալիլիսին տալիլ
սէֆաթէթ թէրճէմանլարնտան միւ-
րէքէպ պիլ գոմիսի ինքիմա իյ-
լէմիշ, վէ միւշաթէլաթը լազըմէ
ինքա գըլընմը տըր :

Եվլէթի կիւն Պապը Ալիտէ սատ-
րապա՝ հազրէթլէրինի թահթը իւ-
եասեթլինտէ ագտ օլուսուսուսու
եաղտըլըմը մալիլի գոմիսիսուսու
Խազըլնէյի մալիլի իլէ Պանգը Օս-
մանի արաթընտաթի հիսապարըն
թէտգիլիլի տէ իլթիլալ խոխլիշ
տիր :

Իշպու պիլտէ գոմիսիսու տիւն
տալիլ ագտը ինքիմա իթմիշ տիր :

Շիրքէթի ուսուլիլի Օսմա-
նիե պանգաթը միւթիլի ուսուլիլի
Մ. Սալոմօն Յէրմանտէ՝ տիւնքի
կիւն ինքիմա իտէն խաթէ մէլիսի-
նէ իսթիֆանամէսին վէլմիշ, վէ իշ-
պու իսթիֆանամէտէ, իսթիլաթը-
ղը իլիֆաթի վազիլիէ միւսալիտ օլ-
մաթըլըն կէսթէրմէլէ, մէլիս իս-
թիֆաթըն գապուլ իթմիշ տիր :

Եվլէթի կիւն սուրէթի միւթէթ-
մէլէ վէ միւթանթանտա ինքա օ-
լուսան Մէլթէպի միլիլիէնի թէվ-
զիլի միւթեթաթ զիլիլիլիտէ, պա
շահատէթնամէ չըզան 43 շալիլ-
նընտան պէշ նէֆէրի Էրմէնի օլուպ,
պուսլարըն իսթիլի պէր վէճհի աթի
տիր. Երուսնդ, Յովհաննէս Եազը-
ճեան, Լիւն Այճեան, Համազասպ
Խաթեան վէ Երուսնդ Տամկանէ
էֆէնտիլի :

Երուսն սէֆիլի ճէտիլի Մ.
Նիգօլա Մալիլի օրաթմօ, սէֆաթէթ
պաշ թէրճէմանը իլէ պիլիլիտէ Պա-

պը Ալիե պիլազիմէ, սատրապա՝
հազրէթլէրիլէ խարիճիե նազըրը
վէ միւթէշարը բաշալար հազարա-
թըպա վիլիթա վէլմիշ, վէ իթի-
մաթնամէսինի սուրէթիլի խարիճի-
ե նազըրը բաշա հազրէթլէրինէ ի-
թա իլլէմիշ տիր :

Թարաթը հազրէթի Բատիշահի-
տէն Ալմանիա իմքէրաթօրու հազ-
րէթլէրինի իհտա պուլուսան 6 րէս
ալէա ճիւն արապաթը, Հօպէ բաշա
ժարիֆէթիլի Պէրլինէ կէստէրիլէ-
ճէր տիր :

Վիլէնտա չըզան Գօրէսըմ-
տան տըլէթմ զազէթաթը, հիւքիւ-
մէթի Սէնիլիլինի Կիլիսի սէվաշիլի-
նի թահթը նէգաթէթաթ թուլմաթ,
վէ Երուսնիսթանտան կէստէրիլէն
էսիլէա վէ մուհիմաթը հարպիլի-
նի տալիլի ճէգիլիլի կիրմէսինի
մէնի իթմէթ միւթիլիլի իլլէ 4 գը-
թա գըլընըն թէճհիլիլի էմր իլլէ-
տիլիլի եաղմը իսէ տէ, ճէրիլիլի
պաշիլիլի պու Փըզըլաթը թէքըլիլի
իլլէ, զաթմէն Կիլիսի սուլաթընտա պիլ
Փըզըլաթիլի, պիլ գօրվէթ, պէշ
կապուլթ վէ իլլէ վաթօր պուլուս-
տուլուսու պէնան խոխիթ :

Իզմիլ թարաթընա ազիլիլի իթ-
միշ օլան Յոն տէր Կօլք բաշա ալթէթ
իթմիշ տիր :

Կաթմաթի վիլաեթլինտէ դու-
հուր իտէն պիլ մաթնիլի քէշֆի իլլին
էրքեանը հարպիլիլի գօլ աղալարըն-
տան նէշաթ պէյ օլ թարաթա կիլթ-
միշ տիր :

Տիւն Բուսիա իմքէրաթօրիլաթը-
նըն Ենէթի վէլաթէթի օլուպ, սէֆա-
թէթ քիլիլիլիտէ տուա օգուսմուշ
տուր :

Ալմանիա իմքէրաթօրու հազ-
րէթլէրինի Թարապիլաթա իսթիլի-
պալ իտէն Բուս մէթէպի շալիլի-
տանընա թէվիլ օլուսմաթ իւզըն,
Ալմանիա սէֆաթէթի Մ. Չարիֆիե
500 Փրանզ կէստէրմիշ տիր :

Տիւն աղշաթ սաթմ 11 պու-
չուլաթա քէթըրիլտէն հարէթէթլէ
Պէպէնէ կիլտէն Շիրքէթ վաթօրուս-
տա իլլէ կէնճ պէլլէթ արասընտա
պիլ մուսարագա վէ միւստաթէպէ վու-
գու պուլուպ, պիլիլի տիլիլիլի պա-
շըն չէմիլիլի իլլէ եաղալարըլը, վէ
վաթօր խալլընըն՝ պու իլլէ քիլաթ
պէլլէրիլի տուլլուսուսու սէյր ու
թէմաշա իթտիլիլի, Սապահտա օ-
գուսմուշ տուր :

Գուրճի գուլմաթիլաթը՝ Մարի-
լիաթա իլլէթմէթ իւզըն, Էվրօթաթա
200 թօնէլաթ օլուպ. պիլ վաթօր սա-
թըն ալըպ, Մարիլ թէսիլիլի իթ-
միշ տիր :

Եաթըն ագտ օլուսմաթ Բէթի
մէլիլի ուսուլիլի կէլէճէլիլի
եաղըմը օլան Մ. Չիլիլի իլլէ Մ. Պը-

լէլիլիլի Տէրիսատէթէ կէլ-
մէթտէն սարթը նապալ իթտիլիլի,
վէ պինապէրին մէզըլը մէլիլիլի
պուլուսմաթաթաթաթը զազէթա-
լարտա օգուսմուշ տուր :

Սէլանիլ Եաթընտա Թիգօշ
նամ մահէլլտէ կէնճ պիլ Իսլամ գը-
ղը զէհիլ վէ պիլ Իսլամ տէլիլիլիլի
րէվօլլէթ իլլէ քէնտի քէնտիլիլիլի
թէլէթ իթմիշ տիր :

ԿԱԶ ՍԱՆՏԵԳԼԱՐԸ

Եիլիլիլի պէշ աթիլ օգուս տէրէ-
ճէսինտէ իլլի թէնէթէ սանտըր հա-
վի օլարագ Տէրիսատէթէ կէթիլի-
լէն Բէթըլ Կազ սանտըրընը,
պաղը կազ սաթըլընըն՝ Փըշը իլլէ
կէլէն կազտան տահա քիւշիլը թէ-
նէթէլիլի տօլուսուսու սաթմաթաթա
օլուսուսու անլալըլըլընտան, պիլ
սանտըրաթ 25 աթիլ օգուս աղըր-
լըլընտա իլլի թէնէթէ պուլուսմաթը
լազըլ կէլէճէլիլի, վէ պուստան Էրսիլ
սաթմաթըն, 100 զրուշ ճէգալի
նապալ իթա իտէճէլիլի Շէհիլ Է-
մանէթի ճէլիլիլիլիլի րէսմէն իլան
օլուսմուշ տուր :

ՄՈՒՍԱ ՊԵՑ

Տիւն տալիլ Մուսա պէլլին մու-
հաթմէսինէ պաթըլմը, վէ պաթըլ-
մէյի տէվաթը խուսուսու եարընքի
քէնչէնպիլի կիւնիլիլի թալիլի օ-
լուսմուշ տուր :

Իշպու մուհաթմէ թաֆիլաթը-
նըն նէշըլիլի քէլտէրէյ տէվաթ օ-
լուսմաթաթ տըր :

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Վիլէնտ, 26 նոյ. - Վիլէնտ Ապէնտ-
բօսթ նամ նիմ րէսմիլազէթա, Ին-
կիլիլիլի խարիճիե միւթէշարը Մ.
Յէրկիւսընըն Տէյիլի Նիլուզ զազէթա-
թը ալէյլիլիլի իթապը չէտէտիլիլի
թահթին Եօլուստա Յիլմէնպալթ
զազէթաթըն միւթալէթաթըն նազլ
իթմիշ տիր : Մէզըլը Յիլմէնպալթ
զազէթաթը, պաղը Ալթիլիլի զազէ-
թալարընըն՝ Տէյիլի Նիլուզուս նէշիլ-
եաթը պէտիսահանէլիլի նազլ իթ-
մէլիլիլիլի տօլաթը պէնանը Էսէֆ
իլլէմիշ տիր :

Բարիս, 26 նոյ. - Թօղիտան ալը-
նան թէլիլիլիլիլիլի կէթէ, Ալթի-
լիլիլի իմքէրաթօրիլաթը, թէպալիլի
գըլեթէթլէ կուլէթէ վասըլ օլմուշ,
վէ Գարիթաթ խարապալարընը զիեա-
թէթ իթմիշ տիր :

Պաղը թէլիլիլիլի հաթաթիսաթը իլլին իւ-
շիւնիլի սահիլիլիլի միւրաճաթ օլուսա,

ԽԱՐԻՃԻԵ

ԲՈՒՄԻԱ ԻՄԲԵՐԱԹՕՐՈՒՆՈՒՆ ԴՈՒԹԳՈՒ

Նուսիա Բրէս Լիպր զազեթասընտա կէօրիւմիւն տիրւ:

Բէթրէսպուրկտան վարտ օլան սօն մալիւմաթ բէք զիւնտէ միւսալէմէթբէրվէր տիր:

Բուսիա իմբէրաթօրու Բուսիա թօքնու ասքէրինին եւլիմ մախսուսու միւնստիպէթիլլէ վէրիլէն զիւնտէ, պիլիւմէթ Բուսիա ասքէրինին մէյտանը մուհարէպէտէ իպրազը ասարը չէնալթ իտէնէկինէ էմին օլտուղուսու պէնան իթտիքտէն սօնրա, եազընտա մուհարէպէ օլմամասըն, վէ Բուսիանըն պէօլլէ պիրաֆէթ տիւշար օլմամասընը ճէնապը Հազգտան թէմէննի իտէրիմ տէմիշ տիր:

Միւշարիլէյճ իմբէրաթօրու իշպու իֆատաթըյլա, պուստան իւշայէվիլէ ճէնէնանէ տօթու նալիլէ եատ իթտիկի Գարատաղ բրէնսինին սըհէթիլին պատէնու օլտուղու հալտէ իրատ իլլէպիլինուլթ միւնտէրիմաթ օլլէյնտէ պիւնիւք պիրֆէրգ մէվիսու տուր:

Բուսիա իմբէրաթօրուս սօն իֆատաթը պիւթիւն էվրօքտա հիւսնիւ թէնսիր հասըլ իտէնէք տիր:

Իշպու իֆատաթը միւսալէմէթնուանէ, Բուսիա իմբէրաթօրու իլէ բրէնս Պիզարդ պէյնինտէ վուղու պուլան միւլաթթըն նէթիլիսի օլտու օլմասըն, էհէմիլիէթի աղիմէի հայիլ, վէ պիլիւմէթ սուլհէթիւրանը միւնտէ իթտէ ճայիլ տիր:

Բուսիա տէվիլէթի մուհարէպէտէ պիրաֆէթ նաղարըյլա պագմագտա իտէ, պու աֆէթի էվրօքտանը իւզէրինտէն չըգարմագ իշին լաղըմ կէլէն վասըլալարա մալիք տիրիթ. թիֆագը միւսէլլէսի թէլլիլ իտէն տէվիլէթիլլէ, էգընմէ Սիւթրիա՝ Մաճարիւթան տէվիլէթիլլէ՝ Բուսիա թարաֆընտան պու պապտէ իճրա օլունաճաղ թէլլէպպիսաթը գօլայլաթաճաղարը չիւպհէսիլ տիր:

Բուսիա վէլիլ աշտը կրանտիւղ Նիգօլա, Ձէթիլիէն սէյնաճաթ իթմէթտէն սարֆը նաղար իտէլի, միւշարիլէյճ Բուսիա բրէնսէլլէրինտէն բրէնսէ Մարիլիթ իլէ իւղտիվաճ իտէնէկինէ տայիլ օլան բիվաեաթ թէսպի թաղվիւթ իլլէմիշ տիր:

Միւշարիլէյճ կրանտիւղին Հանօլրանս վէ Բուսիա իմբէրաթօրուս սօն Պէրլինէ վուղու պուլան սէյնաճաթարը, Ալմանիա իլէ Բուսիա պէյնինտէրի միւնստէպաթտա հասըլ օլան կէրկինիլիլ պիր տէրէնէնէ գատար իզայլէ իլլէթիլի կիպի, Բուսիա իմբէրաթօրուս սօն իթիլիսի Վիլհէլմ վէ բրէնս Պիզարդ իլլէ վուղու կէլէն միւլաթթըն տաթի պու պապտէ պիր նէթիլի հասէնէ ինթաճ իլլէմիշ տիր, վէ Հօպէրթօթօգ նալմ մաճիլտէ իթա իտիլէն սայաու չիքեար զիւնտէթիլին իթի տէվիլէթ պէյնինտէ հասըլ օլան էմիլիւթիլիլ քիւլլէն տէֆ իլլէթիլիլ զանն վէ միւնտէ իտիլիլտէ տիր: Օլվաղըթտան պէրու իթի հիւքմտար

պէյնինտէրի միւնստէպաթ սալիմի պիր բէնէ քէսպ իլլէթիլիլտէն, Բուսիա իմբէրաթօրու Ալմանիա իմբէրաթօրուս Գրանսօնէսօ օլտա իճրա օլունաճաղ մանօլրալարը սէյլու թէմալաեա, վէ Բուսիա տօնանմասընը կէօրմէնէ տալէթ իլլէմիշ, վէ իթի իտանէտան պէյնինտէ հէնիտէն պիր իւրսըվըգ վուղու պուլտսընա արթըգ հիլ պիր մանի գալմալը տըր:

Իմբէրաթօրիւն Պրէտէրիլիլ իթի պիրատէրլէթի՝ Բուսիա իտանէտանըյլա իւրսըվըգ բէյտա իլլէմիշէր տիր: Շէօլլէթի տիւղ տէթիլմպուրկ՝ Ձարըն հէմիլիլտէ վէ բրէնս տը կալ՝ Բուսիա իմբէրաթօրիւնսըն հէմիլիլտէ իլլէթիլմէ իթմիլլէր տիր:

Իմբէրաթօրիւն Պրէտէրիլիլ եւլէնի պուլունան բրէնսէն էլիւղապէթ Պոն Հէս՝ Բուսիա իմբէրաթօրուս սօն պիրատէրի կրանտիւղ Սէրթիլ զէվիլտէ տիր:

ԳՐԱԼԸ ՍԱՊԱՐԳ ՄԻՒԱՆ

Միւշարիլէյճ, Վիլէնտա պաղը երպապը բօլիթիլա իլէ վուղու պուլան միւլաթթընտա, պիր թագըմ իֆատաթ վէ պէնանալը սըրասընտա, ֆաթիւեանըն բէյլիլ օրֆաթըյլա տայիլմ հուգուղուսու իճրտ իթմէթ իմթէթիլիլ պէնտէն, վէ չու եօլտա իլալիլ մէգալ իթմիշ տիր: Պէն մէվիլէթիլլէ իտիրիլիլտէ գալլէթօրու, հալպու թի գրալիլա օլտա եալաեա: Մէվիլիլ օնա թէրլէ, պէն բէնտիլիլտէն գալլէնմագ ֆիլիլիլտէ տէյլիլմ: Սուրալիլա գը սէպէպիլլէ քէնտիլիլտէն ալլըրտըմ: Օլլուսուս պէնտէն տաճա էյի թալիլմ վէ թէրպիլիլ կէօրմէսիլի, վէ պէնտէն էյի օլմասընը իսթէրիլմ: Իմտի օլլուսուս թալիլմ վէ թէրպիլիլտէն էյիլ պիր գատընա թէրք իթմէնէնէթիլմ: Ձէվիլիլտէ պօչաեան պիր գատապըն պիլլէ, էվլալալար իւզէրինտէ հուգուղու օլտուղու կիպի, պէնիլտէ հուգուղուս օլմասընը իսթէրիլմ: Օլլուս Սիլէքսանտը՝ իտուսուս թէլլէկրաֆիւնալ իլլէ ըուլսու թըմը իսթիլիլալ իթմէթիլ վալիտէսինի կէօրէպիլլէնէք տիր:

ԷՍԻՐ ԱՆՁ ՈՒ ԻԹԱՍԱՐ ԱԼԷՅՆԻՆԵՅ ԳՕՆԻՐԷ

Էսիրլէրին ալիլու իթասընը մէնն իթմէթ մագստիլլէ, ինկիլթէրա գըրալիլալարըն արղուսու մուճիլիլնէ, Պէլիլիլալարըն մագարը օլան Պիլիլիլտէ ագտ օլունմաեա պալլալարըն եաղարըլըգ գօնֆէրանսա, Պէրլին գօնֆէրանսըն հիստէտար օլան տէվիլէթիլտէն պաղա, միւշալլէն իլլին, Իրան վէ Ձանկիպար հիւքիլմէթիլլէն տալիլ մուրալիլալար կէօնտէրիլլէթիլ իլլին տալլէթ վուղու պուլունա տուր:

Պու գօնֆէրանս պիրլինիլ իթթիլմալարտա, Պէլիլիլալ տէվիլէթի իսալիլիլ նաղըրը ըրեալտէթ իտիլա, միւշալլէյճ իլլէ Պիլիլիլտէ մուգիլմ սիւֆէրանըն էն գըտէմիլիլ օլան Պիլիլմէնք էլլիլ թարաֆլարընտան մէվիլիլ միւնստիլ նուլթըլար իրատ օլունմուշ տուր:

Թան զաղէթասընը ըրվաեթիլլէնէ նէղարէն, իշպու գօնֆէրանսըն մուսալալար, կէլէնէք յունվարտա էվլալարտա պէլլէնմէթտէ օլան Սիլան: իլլին մուլալարէթիլլէն տէկին տէվալ իտէնէք տիր:

Պու գօնֆէրանսա Ձանկիպար էմիլիլ թարաֆընտան մուրալիլալ թալիլին օլունան իթի զալթ, էվրօքտանըն հալալար միւղալարընա մուլալալար կէլմէթիլլէնտէն, մէմիլէթիլլէրինէ ալտէթէ մէճպուր օլմուշար տըր:

Ձըգան սալը կիւնիւ ագտ օլունան իթիլիլ իթթիլմալտէ, ագտան պաղըլարը, հիւքիլմէթիլ մէթպուլէթիլլին էֆէթարըն պէնան, վէ գօնֆէրանսըն մուսալալար հագգընտա պաղը էվրալ իթա իթմիլլէր տիր: Բէյիս, Պէլիլիլալ մուրալիլալար թարաֆընտան էվլէլէնէ հաղըրլանան էվրալը մէմիլիլ թէսիլմ իթթիլալտէն սօնրա, միւղալարէթիլլէն տուրէթիլլէնէնէնէ հագգընտա պիր գալիլտէ վաղընը թէթիլիլ իթմիլլէր տիր: Պու պապտէ հասըլ օլան իթթիլիլալտան սօնրա, էսիր ալիլ ու իթասը իճրա օլունան մաճիլլէրտէ իթթիլալ օլունաճաղ թէտապիլլին թէտիլիլ իլլին պիր գօմիլիլտէ թէթիլլէ իտիլիլ տիր:

Էսիր թիլիլալթիլլէն մէննի մագստիլլէ ագտ օլունան մէղըլը գօնիլլէ էսնասընտա, Պրանսանըն Մալատար գօնօլտուսուս պիր բարօրթօսուսու զիլթ իթմէթ միւնստիլ տիր: Պու ըրարթօրու, Թօմպուգթիլլուտան Պաս մէմալիլլէն վիրուտ իտէն պիր քէրվանտան պաճա օլունմուշ տուր: Իշպու քէրվան իւշ սընըթա միւնգալտէ օլուպ, էն սօնրալիլ միւլթիլլէթիլլէ միլալըն համիլ 158 տէվէտէն իպարէթ իմիլ, էմիլալը մէղըլըն իլլէ պիրլիլտէ 500 նէթէր տէ էսիր պուլլուսուպ, պուսուլարըն 350 սի 10 եալլանտան 16 եալլանա գատար կէնէ գըղար օլտուղու, վէ քէրվանըլարըն էն քարըլը մալալ պու էսիրլէր օլուպ, էրքէթիլլէրին 150 ֆրանգտան 300 ֆրանգա, վէ գըղարըն 200 ֆրանգտան 300 ֆրանգա, հալթիլա էն կէնէլէրի 400 ֆրանգա գատար սալթըլարըլարը, բարթօրթօնուս ճիլմէթի մալիլ մալթընտան պուլունմուշ իմիլ:

Մօնիլթէր Օրիլանթալ զաղէթասընտա կէօրիլիլալ տիր:

Գօրէսընտան Պէլիլ զաղէթասընըն մալիլալթընա նէղարէն, մէննի էսարթիլ մագստիլլէ թէլլէթիլլէ իտէն գօնիլլէտէ, թարաֆը տէվիլէթի Սիլիլիլտէ իլլիլիլալ պուլունաճաղ թալիլ ու հարէթէթէ էսաս օլմագիլլէ թանղիլմ իտիլլէն պիր գըթա մուլթիլլէ, Պալը Սիլիլտէ թէտիլիլ վէ մուլալէնէ իտիլիլ տիր: Իշպու մուլթիլլէրտէ, Սիլիլիլալտան գալտըլըլալ էսիր սըթալթըլալ մէմալիլ իսալալիլիլէն կէթիլլէնտէ արապլարըն հիլ պիր շէյտէն մալիլալ գալալարըլարը, վէ պիր թագըմ վաճիլ գալալարըն ալլիլիլլէնտէ գանլը վէ տայիլիլ մուհարէպէթիլլէ իճրա իթթիլլէրիլ մէմիլլէթիլլէրինտէն գիւնտէ օլունալիլիլ իսալալիլտէ պալիլիլալ օլտուղալը պէնան իտիլիլ տիր:

ԲԱՐԻՍ ՍԵՐԿԻՒ ՈՒՄՈՒՄԻՆԻՆ ՊԻՒՍՆՁՍՈՒՐ

Սէրկիլի մէղըլըն հիսապալարըն էսմէն իլան օլունմալըն իտէ տէ, իսալիլիլ հասըլալթ պուլունտուղու անալըլըն տըր: Սէրկի տայիլիլիլ կիրմէք իլլին պիլլէթ չըգարմըլ օլան Գրէտիլիլտէն պանգալը 21,500,000 ֆրանգ ալտըլը կիպի, լօգանթա վէ գաճիլլէնտէ իմթիլալարընտան վէ իսալիլիլ չըգարմըլ պիլլէթիլլէրտէն տալիլ 2 միլէօն ֆրանգ հասըլալթ օլմուշ, էտէվալթըն սալթընտան թագըրիպա պիր միլէօն հասըլալթ չըգմըլ, վէ տէվիլէթիլլէն վէ Բարիս շէհիր էմանէթիլլէնտէն տէ, 18 միլէօն վէ 7 միլէօն ֆրանգ թալիլիլ սալթ վէրիլիլ տիր: Իմտի հասըլալթըն մէճմուլի 49 միլէօն 500 պիլիլ ֆրանգա պալիլ օլուպ, սէրկիլիլ մէսարիլիլ իտէ 43 միլէօն 500 պիլիլ ֆրանգա պալիլ օլաճաղը թալիլիլ իտիլիլ իթէն, թէթիլլէ պու գատար օլմալը, էանի 41 միլէօն ֆրանգը կէլմէմիլ տիր: Պու հիսապալա 8 միլէօն ֆրանգ հասըլալթ գալմըլ տըր: 1867 սէրկիլիլտէ իտէ, 1 միլէօն 160 պիլ 840 ֆրանգ, վէ 1875 սէրկիլիլտէ տալիլ 31,704,800 ֆրանգ ֆաղա մէսարիլիլ գուհուր իթմիլ տիր: Պու թագտիրտէ, 1889 սէնէսի սէրկիլիլտէ զարար օլտուղունտա, պու զարար տէվիլլէթէ ալիլ օլաճաղը կիպի, սէրկիլիլ մուլալալթըլլէնէթիլլէնտէն տէ տէվիլլէթ իսթիլիլալտէ իտէնէք տիր: Շէօլլէթիլլէ մէմիլալթ ագլէսիլտէն, թասարըլիլ սալիլիլտէ գալան պաղըլլէ իսալիլիլ մալիլիլ իտատէ օլունաճաղը կիպի, հասըլալթըն ֆաղալարտան պիր գըսմըլ տա Բարիս շէհիր էմանէթիլլէն թէսիլմ օլունաճաղ տըր:

ՄՈՒՍԱ ՊԵՅԻՆ ՄՈՒՀԱԳԷՄԷՍԻ

(1561 Յիւլիան տէվիլտէ)
Բէյիս էֆ. Մուսա պէյէ իսթապէն. - Տիլիլիլտէն իլալ մը տըր, բեաղըլարը օգուտուլար, միւտալի ումուլի էֆէնտիլին սէօղլէրինի տէ իլիլտիր:

Մուսա պէյ. - էվլէթ տիլիլիլտէնէթիլլէրիլ վար տըր. ֆագաթ թիլլէթէն էյի պիլիլմ, պիր թէթիլլէնէնէ կէլիլիլ: Բէյիս էֆ. - Պիլիլիլտէն գատար սէօլլէ:

Մուսա պէյ. - Պէն օ գէման օրատա միւտիր իտիլմ, Սիլիլ քալանըն վալիլիլ զէմանը իտիլ. հիլ պիր միւտիր՝ քէնտիլ թաճիլ իտարէսիլտէ պուլունալարա պու եօլտա մուսալէլտէ պուլունուր մու. Պէն՝ իտատա իթթիլլէրիլ զէման տէթիլլէրիլ եթտէն 30 սալթ իւղալտա թալիլալ իլլէ մէյղուլ իտիլմ: Պիլիլալըն ոէպէպիլ շիլիլալթիլ Մուշ միւլթէալարըն իտանէթիլիլ պատըպ պիր թագըմ էվրալը մուղըրը չըգարմըլ օլմալըլըմ տըր: Սիլ շէֆէնտիլլէրիլ միլլին հուղուրունտա մէրգուլմ բալալ զալիլալ մուհարէթ օլունալ

ճէգա կէօրտիւ. Անտէն պէրու Մուշ-
տաքի էրմէնիւրէ՝ պիւթիւն պանա
տիւշման վէ տալաճը օլմուշտու տըր.
Պիշ Մուսա պէյի պուրատա իսթէ-
մէնիդ տիւթօրլար, փագաթ պանա
պիւր գապազաթ աթփի իտէմէնիւրար.
Պու տէտիլէրի վագաանըն կէօյա
վուգու պուլտուղու զէմանտան պէ-
րու իքի սէնէ Մուշտա գալտըմ, թէ-
չէքի իթմէտիլէր, անտէն գալտըմ
պիւր սէնէ Պիթիւտէ օթուրտում,
եհնէ չիքեաեթ վուգու պուլտաւտը.
Մազէմէյի թէմէիդ աղասընտան
իպրահիմ պէյտէ թէֆթիլ մէմու-
րիեթիլլէ Պիթիւտէ կէլտի, օ զէման
տա տալա իթմէտիլէր, եալընը չիմ-
տի պուշլար պէնի իթհամ իտիեթ-
լար, էկէր կէրէք պէնիմ վէ կէրէք
ատաւարըն թարափլարընտան միւ-
նասիպէթսիլ պիւր հարէքէթ վուգու
պուլտուշ իսէ, պէն հէր կէօնա ճէ-
գաեա հազըրըմ.
Բէյիս էֆ. - Տուրուպ տուրուր ի-
քէն իգաւթի տալա օլունմաճ եա,
պէյնիլիդտէ պիւր չէյ վաճ մը տըր.
Մուսա պէյ. - Պէն Յովհաննէս էօ-
տիւն 100 լիւրա վէրմիլ իտիմ, 40
մէճիտիեթսիլ թէէտիեթ իթտի. պիւր
տէ օրթագլըգլա պօսթան էքմիլ ի-
տիք, Վալի բաշանըն վէսալիթիսէ
փլաւաճաթ իս պագի գալան բարա
իլին Վալ սէնէ բարաճ էօգ տուր,
բարա իսթէմէնիլլէր տէտի, պէն տէ
մուվաֆֆաթ իթտիմ. պօսթան-
տան գարբուզ վէ գապազ կէթիւրմիլ
իտի, անլէրի տէ քէնտիսիսէ պաղըշ-
լաւըմ.
Միւտ. ումուսի. - Շիմտի սըրա
չահիտլէրին իսթիւթապընտա տըր.
Փագաթ անլէրին պիւր եէրտէ պու-
լունմաճը ճայիլ օլումազ. Պուշլարըն
զաթէն տալիլէր իսթիլիթագտա վու-
գու պուլտան իֆատէլէրինտէ միւպա-
եէնէթ վար տըր, պէլիլ պուրատա
իֆատէլէրի միւթէպալին օլումա-
ճագ տըր, անըն իլին եէրտիլէրին
տիլիսէմէլէրի հագըրգաթը հալին ան-
լալմաւընա մանի օլուր, էվվէլա
Պուշ իլէ Յակըր տիլիսէնէնէք տիւր.
պուշլար իհրաք մատուսի իլին չա-
հատէթ իտէնէքէր տիւր, Պուշու
պուրատա կէթիւրմիլէր, Յակըրու
պալագա պիւր օտաեա կէթիւրմիլէր.
Մուսա պէյին վէքիլի Իզլէթ պէյ.
Միւտիլին իֆատէսիստէ միւպաեթ-
նէթ վար տըր, չահիտլէրին իֆատէ-
սիստէն մէրգումուս ֆիքրի ալըրպի-
լիլ. օ տա պուլունմաճըն, զիւրա իս-
թիւթապը լաղըմ կէլէնէք տիւր.
(Հէյեթիլ մազէմէ պիւր չարէք
գատար թաթիլ իտիպ, պատէհու
թէնէֆֆիլա օտաւընտան ալտէթիւ-
տէ չահիտլէրին իսթիւթապընա պաշ-
լաւըմ.)
Բէյիս էֆ. - Շիմտի չահիտլէրի
տիլիսէնէնէք տիւր.
Միւտտաի ում. - Էֆէնտիմ, իվ-
վէլա Միւտիլին հազըր պուլունմաճ
պուլունմաճաեթաղը մէսէլէրի գա-
բարալաղընըն.
(Պու խուսուս միւտ. ում. էֆէն-
տի թարափընտան տա թալէպ օլուն-
մալա, րէյիս էֆ. հազըրէթիլլէրին
էմիլլէ Միւտիլ տիլաղը լաղաղընըն.)
Միւտ. ումուսի. - Իքի չահիտ ալ-
ընըն, պիւրպիւրին տիլիսէնէպիւ-

լիլէր, եալտա վտաթա իլէ նագլ
իտէպիլիլէր.
Բէյիս էֆ. - Պիւրէր պիւրէր տիլի-
եէնէնէք, չահիտլէր գալէմ օտա-
ւընտա պուլունմաճըն, տիլիսէն-
մէլէր.
Շահիտ Պուշու հուգուրը մազէ-
մէնէ կէլտի.
Բէյիս. - Իսմին նէ տիւր.
... Պուշու.
Բէյիս. - Պապանըն իոմի.
Պուշու. - Եէտէք.
Բէյիս. - Գաճ եալընտաւըն.
Պուշու. - Գըրգ գըրգ պէշ, նէ պի-
լէյիմ պէլլէր էլլի.
Բէյիս. - Նէ սէնաթտա պուլուն-
մաճաեթսիլ.
Պուշու. - Բէնմալէր.
Բէյիս. - Հաճըր քէօյտէն.
Պուշու. - Արղանթ
(Թարափըր ըրեաեթտէն մատտէ
թէվիս օլունմաճը թալիլի օլուն-
տու.)
Բէյիս. - Շիմտի պիլտիլիլի կէօր-
տիլիլիլ սէյլէ.
Պուշու. - Մուսա պէյ պուլունմաճ օթ-
լարըն մաղաղաւըն եագտը.
Բէյիս. - Մէն նէրէտէ իտիւ.
Պուշու. - Հարմանտա.
Բէյիս. - Քիմին հարմանտա ի-
տիւ.
Պուշու. - Պէնիմ հարմանտա.
Բէյիս. - Քիմին պէրապէր իտիւ.
Պուշու. - Եալընը իտիւ.
Բէյիս. - Եանլըն նէ վագըթ օլ-
մուշ իտիւ.
Պուշու. - Սաթըր նէ պիլլէյիմ,
տէօրթ միւ իտի պէշ մի իտի.
Բէյիս. - Նէ վագըթլար, կիճէ մի
կիւնտիլ միւ.
Պուշու. - Եարը կիճէտէ.
Բէյիս. - Նաթըր օլմուշ իտի.
Պուշու. - Մուսա պէյ կէլլիլ իտի.
Բէյիս. - Եալընը մը իտի.
Պուշու. - Էօմէր պէյ տէ վար իտի.
Գարընտալ իլէ տահա պիւր գաշ
խըտմէթընտա տա պէրապէր իտի.
Բէյիս. - Անլէր քիմ իտի.
Պուշու. - Թանըրաւտար.
Բէյիս. - Մէն եանլընընաւը կէօր-
միւշ իտիւ.
Պուշու. - Պէն հարմանտա իտիւ ա-
լէվ լըգտը.
Բէյիս. - Օրաւը սէնին պուլուն-
տուղու եէրէ եագըն մը իտի.
Պուշու. - Եագըն իտի. Եանլըն եէ-
րինէ կիթտիմ.
Բէյիս. - Օրատա քիմ վար իտի.
Պուշու. - Մուսա պէյ վար իտի.
Բէյիս. - Նէ եագըր իտի.
Պուշու. - Էլլիտէ չամա վար իտի.
Բէյիս. - Եալընը մը իտի.
Պուշու. - Եանլընտա խըտմէթընտա-
լարը վար իտի.
Բէյիս. - Միլին հարման իլէ եա-
նան հարմանըն արաթընտա նէ գա-
տար եէր վար իտի.
Պուշու. - Պիւր հարման վար իտի.
Բէյիս. - Եանան մաղաղա պօշ մու
իտի.
Պուշու. - Եօգ, պուլունմաճ գարընտալ
ֆիլան վար իտի.
Բէյիս. - Պօշ մու իտի, իլլիտէ
պիւր չէյ էօգ մու իտի.
Պուշու. - Հէր չէյ վար իտի.
Բէյիս. - Օթլար նէ օլուն.
Պուշու. - Հէրսի եանտը.

Բէյիս. - Տահա
Պուշու. - Օթլար եանտը. օրատա
օթ երընը վար իտի.
Բէյիս. - Իպիլիտա հաճըր եան-
տը.
Պուշու. - Իպիլիտա մաղաղա եան-
տը, սօնրա օթլար արապալըգ եան-
տը.
Բէյիս. - Մուսա պէյ մաղաղա եա-
նար իքէն նէ եագըր իտի.
Պուշու. - Աթ իւզէրինտէ տուրու-
եթ իտի. Էլլիտէ տէ չամա վար ի-
տի.
Բէյիս. - Պու եանան մաղաղա նա-
ւըլ իտի.
Պուշու. - Աղաճտան իտի, տիվար-
լարը թաշտան իտի, իլլիտէ սաման
եօնճա ֆիլան վար իտի.
Բէյիս. - Տիմէք մաղաղա պիւ-
եիլ իտի.
Պուշու. - Էվվէթ, պուշլարըն չօգ
սամանը օլուր, մաղաղալարը օնա
կէօրէ պիւեիլ տիւր.
Բէյիս. - Մէն Մուսա պէյին մա-
ղաղաեթ եագտընը կէօրտիւ միւ.
Պուշու. - Պէն ալէվի կէօրիւնէ,
գօշտում կիթտիմ. Մուսա պէյ.
«չուշլարը տա եագալըմտա կիտէ-
լիմ» տիւթ իտի.
Բէյիս. - Տիմէք իլը էվվէլ սէն
կիթտին, էօլլէ մի. Մուսա սէնի
կէօրտիւ միւ.
Պուշու. - Պէն հարմանտա իտիմ,
հէման օրաեա կիթտիմ, ֆագաթ
Մուսա պէյէ կէօրիւնէմտիմ, զիւր
օնտան գօրգուեթ իտիմ, պիւր տէ
պագտըմ քի չամաւընա օթլարը
եագտը.
Բէյիս. - Պու Մուսա պէյ իլէ
Յովհաննէս արաթընտա նէֆսանիէթ
վաճ մը տըր.
Պուշու. - Յովհաննէս պիւեիլ ա-
տամ տըր, քէհեա իտի, պէն նէ պի-
լիլիլ, պէյնլէրինտէ նէֆսանիէթ
օլմուշ մու տուր.
Բէյիս. - Խըղմէթընտա տա աթ-
լը մը իտի, աթ իւզէրինտէ գաշ քի-
չի կէօրտիւ.
Պուշու. - Պէն 4 աթլը կէօրտիւ,
խըղմէթընտա տա վար իտի, ֆա-
գաթ անլէրին գաշ քիչի օլունմաճըն
կէօրմէտիմ.
Միւտ. ումուսի. - Աթլարըն րէն-
կի նէ օլունմաճըն սէյլէսին.
Բէյիս. - Օ գատար ալէվ իլլիտէ
էլպէթթէ կիւնտիլ կիպի կէօրիւ-
նիւթ իտի, նէ կէօրտիւ.
Պուշու. - Մուսա պէյին աթլը գըր
իտի, տիլէրիլլէրին աթլարը գըրմը-
ղը իտի.
Միւտ. ում. - Գըրմըղընըն ճիւս-
լէրի վար տըր, տօրու վար, քէս-
թանէ րէնկի վար, պուրալարըն իս-
թիլիլաթը էվվէլիէտէ թայիլին իթ-
միլ տիւր.
Պուշու իզհարը աճգ իթտի, րէյիս
պուլ պապտէ չահատէթի քեաֆի
ատա իլլէտի.
Միւտ. ումուսի. - Քէնտիսիստէն
պալագաւը հարիգ մազէլլինէ կէ-
միլ տիւր.
Պուշու. - Պէն քէօյէ իսպալի իթ-
տիմ, (Պուշու «իսպալի իթտիմ» քէ-
լիմէսին «պաղըրըմ» մանէաւընտա
գուլանընթ.) քէօլիլէր կէլտիլէր.
(Տիվալի)

ԹԻԼԵԿԻՍ
Բումա, 25 նոյ. - Գրալ Հիւմպէրթ,
պու կիւն սաաթ 11 տէ բարամէն-
թօեու քիւշատ իթտի. Միւշարի-
լէյ, պու միւնասիպէթիլ իրատ իթ-
տիլի նութգտա, իթալիսըն իթ-
թիւտ վէ հիւրիլիէթ թէչէպալիւ-
սիւնիւն մանի վէ թէչիլէրտէն
աւալ գօրգուսու պուլունմաճաճագ-
մէրթէպէտէ քէսպի մաղաղա իլլիլիթ
իթտիլիլի պէեանտէն սօնրա, պիւր
գաշ բրօթէ, էզճիլ միլէ միւնասիսա-
թը իսպրիլիլիլ իսլաճընա, ամէլէ-
լէրին հիւմաեթ ի հաեաթընա, մուալ-
լիլլէրին իսլաճընա ալալիլիլ, ալա-
մա մալսուս օլան իպիլիտալի մէք-
թէպլէրտէ թալիմ ու թէտրիսիլ
պիւր սիեաթտա պուլունմաճընա, ի-
տալէյի միլիլիլիլիլ թէսիլաթ վէ
թասարրուֆունա, վէ գիւրաթ վէ
թիւաթթիլիլ պուլունմաճըն իսլիլ օլ-
մաեա վագըթլարը օլմագ իւզրէ,
Ֆրանսա իլէ իթալիա արաթընտա
ֆարգլը թարիֆանըն իլղաւընա տա-
լիլ լայիհալար թագաթիմ իտիլէն-
կիլիլ, վէ հիւքիւմէթիլիլ եէնի վէր-
կիլիլ թալէպ իլմէնէնէկիլիլ, վէ
միւսալէհանըն պու կիւնքի կիւն
հէր վագըթլարըն գիւրաթ թէչէմիլ
օլմուշ կիպի կէօրիւնտիլիլիլ, վէ
հիւքիւմէթիլիլ պուլունմաճըն հատտէն
գիւրաթ աղըրաթ մաեաթագ, իս-
թիւաճաթը պէրիլիլ վէ պահիլիլիլ-
նիլ թէտաթիլիլ տէվաթ իտէնէ-
կիլիլ, վէ հիւքիւմէթիլիլ վէ ճէ-
մաթլարըն տիւրաեթիլ սաեթսիլտէ,
հաղըրլանան սիւալարըն իսթիլիլիլ-
նէ իլթիլիլ կէօրիւնէնէնէկիլիլ
քէնտիլիլիլ (եանլ գըրալըն) էֆիլ-
եթիլ պուլունմաճըն, վէ Աթ-
րիլգտա իթալիա բօլիլիլգաթըն քէս-
պի մուվաֆֆաթըն իթտիլիլիլ-
տէն, պիւր թագըմ վաթ արաղիլիլ
իթալիա իլլին թէչէմիլ օլմուշ օլուն-
ղունա, վէ պու խուսուստա վասի
պիւր տալիլէն ալըրաղըն պէեան իթ-
միլ տիւր.
Բումա, 25 նոյ. - Պու կիւն աղա-
օլունան իթալիա բարլամէնթօու-
տա, պիւրիլիլ գրալ Հիւմպէրթիլ
իրատ իթտիլիլիլ թագաթիլիլ հաստէն սուլ-
ճուեանէ օլուն, րէսմիլ մէհաֆիլիլ
ալիլիլտէ վէ մէհաֆիլիլ սիեաթիլիլ
հիւմանի թէչէսիլիլ հասըլ իթմիլ տիւր.
ՖՈԹՈԳՐԱՖԻԱՆԵՅԻ ՖԵՊԻԻՍ
Ապտուլլահեան պիւրատէրան էֆէն-
տիլիլ նէգտիլտէն օն պէշ սէնէ չալընը,
իհրաղը թէհիլիլ պէլլիլտիլիլ սօնրա,
պու քէրրէ, Պէյօլլունտա ճատտէյի
էպիլիլտէ վագը 301 նումէրու Տը-
միլիլ մաղաղաւըն իսթ գաթընտա
ՖՈԹՈԳՐԱՖԻԱՆԵՅԻ ՖԵՊԻԻՍ նալիլ-
լէ պիւր ֆօթօկրաֆիանէ քիւշատ, վէ
պու ֆէնէն մալսուս քեաֆիլիլ ա-
լէաթը ճէտիլիլ միւքէմէլլէ իլէ
թէչէիլ իլլիլիլիլիլ մալ իթիլիլաթ
լան վէ պէեան, վէ ֆէնիլ մէքիլիլ-
տէ ուղուն միւտտէթ գարթընտա քէսպ
իթմիլ օլունմաճըն թէհիլիլ պէ սաեթ-
սիլիլ, րաղաթիլ միւշթիլիլիլիլիլ
հէր վէնէլլէ մէմուս իտէրէք, էֆիլ-
եթ վէ թէչիլգաթլարընա միւսթագ-
պիլլէն մաղաղա օլունմաճըն մէմուշ, վէ
պու միւնասիպէթիլ հագըրմընտա րաղ-
պէթ կէօթիլիլ օլունմաճըն չիմտիլիլ
իլլիլիլաթ վէ թէչէքիլիլաթընը
թագաթիլ միւսաթաթ իլլիլիլ.
Ապտուլլահ ֆօթօկրաֆիանէսի ապաղգ
պաշ րէսամալը
Պուշու Թարրուիան
Գրիգոր Տէր-Արսենան
Ալիսան Գալիսան

[illegible]

ՄԹԱՍԻՐՈՆ.

ՄԱՆԻԻՄԱԹ. — Տեղեկատվութիւն հեղափոխականների համար Երևանի քաղաքում 1918 թ. հունիսի 1-ին տրուած:

Սապ. 6	
Աղշամ 2 55	
Սապ. 8	
Աղշամ 2 40	
=	
Սապ. 12 16	
Աղշամ 3 57	Սապ. 6 15
4 15	6 58
4 42	8 05
5 35	8 29
6 6	9 00
6 24	9 52
6 47	10 36
7 12	12 00
8 1	12 44
8 35	Աղշամ
	Կաթ. 1 121
	Բզ. տան մատու 5 էր 4 հււն
	Աղշամ 1 05
8 42	1 38
9 6	1 53
9 24	2 52
10 2	3 16
10 47	3 58
	4 30
11 43	Աղշամ 1 121
	Կաթ. 5 էր 4 հււն
	Սապ. 6 25
1 23	7 43
2 19	7 25
2 38	8 55
	9 35
1 50	10 24
2 18	11 00
	11 36
	12 12
3 48	1 9
4 25	1 53
4 30	2 13
	3 3
	3 55
6 11	4 27
6 47	5 18
	5 42
	6 15
	6 27
	6 42
	7
	7 11
8 15	7 20
ապ. 12 16	Աղշամ 3 57

ՄԱՆԻԻՄԱԹ. — Շիրքէթլէրիմիզին Տէրիսաատէթ պանքէլլէրի պուլունան Ներսէսեան Բէտեր վէ Մախտումու էֆէնտիլլէր՝ հիսապը կէօրիլլիւն, վէ Վիւտիրիեթի ումուսիեթ թարաֆընտան թաստիզ օլունմուշ հէր կիւնա դարար ու զիեանը թազմինէ թէմամիլլէ թալիմաթ ախզ յյէմիշլէր տիր: